

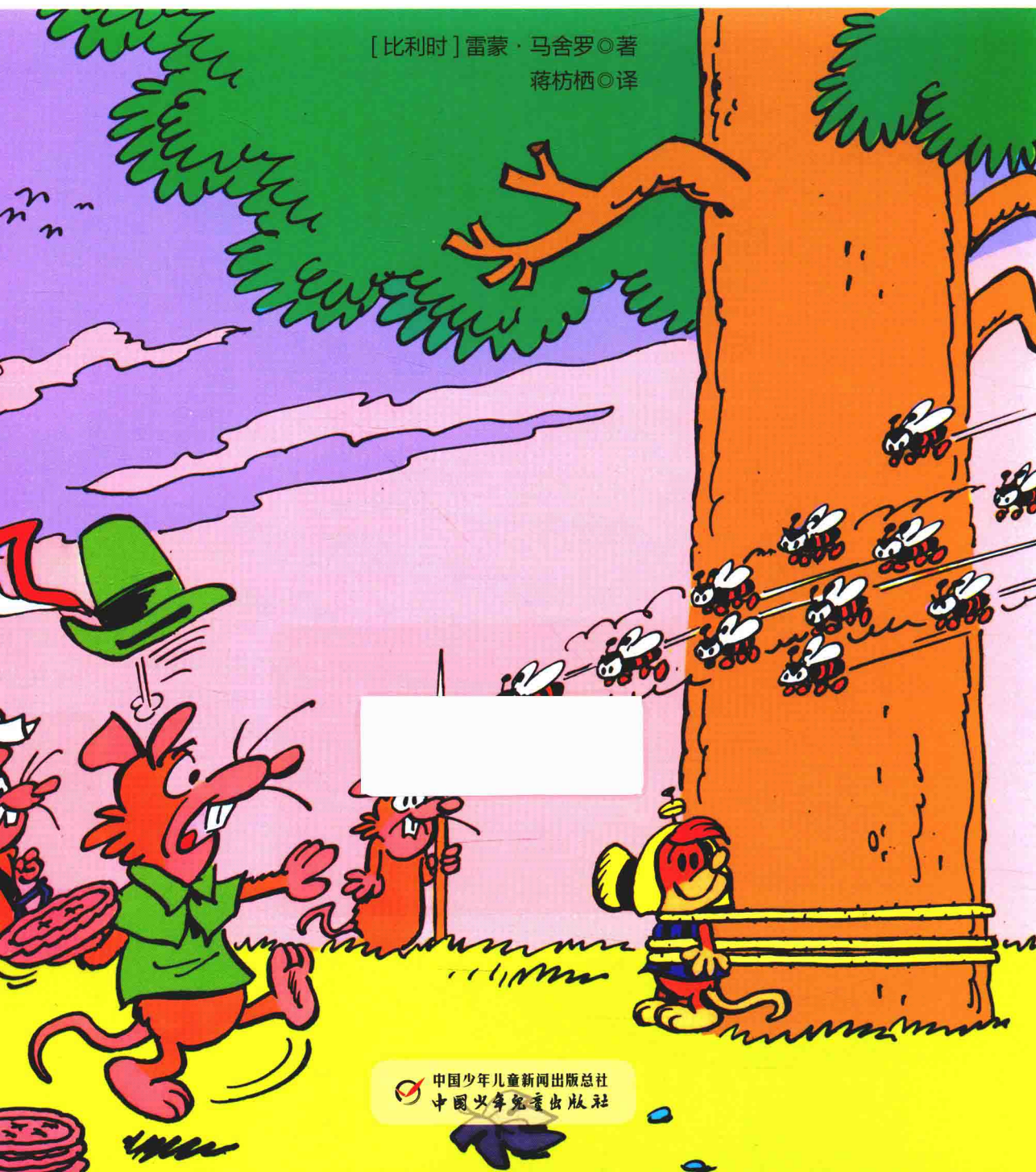
R Macherot

小老鼠西比琳

西比琳和蜜蜂

[比利时] 雷蒙·马舍罗◎著

蒋枋栖◎译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

R. Macherot

小老鼠西比琳

西比琳和蜜蜂

[比利时]雷蒙·马舍罗◎著 蒋枋栖◎译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北 京

版权登记：图字 01-2016-9686

© Casterman – 2016
Sibylline and its universe are the exclusive property and copyright of
Les Editions Flouzemaker SPRL
Text translated into Simplified Chinese © CHINA CHILDREN’S
PRESS & PUBLICATION GROUP, 2017
All rights reserved.

图书在版编目（CIP）数据

西比琳和蜜蜂 / (比) 雷蒙·马舍罗著；蒋枋栖译
— 北京：中国少年儿童出版社，2017.6
（小老鼠西比琳）
ISBN 978-7-5148-4003-2
I. ①西… II. ①雷… ②蒋… III. ①漫画—连环画
—比利时—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 127989 号

XI BI LIN HE MI FENG
(小老鼠西比琳)



出版发行：中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人：李学谦
执行出版人：赵恒峰

著 者：[比]雷蒙·马舍罗	译 者：蒋枋栖
责任编辑：李 樟	执行编辑：邹维娜
装帧设计：徐经纬	责任印务：刘宏兴
责任校对：韩 娟	
社 址：北京市朝阳区建国门外大街丙 12 号	邮政编码：100022
总 编 室：010-57526071	传 真：010-57526075
发 行 部：010-57526608	
网 址：www.ccppg.cn	
电子邮箱：zbs@ccppg.com.cn	
印刷：北京市凯鑫彩色印刷有限公司	
开本：787mm × 1092mm 1/16	印张：3
2017 年 6 月第 1 版	2017 年 6 月北京第 1 次印刷
	印数：10000 册
ISBN 978-7-5148-4003-2	定价：18.00 元

图书若有印装问题，请随时向印务部退换。（010-57526880）

R. Macherot

小老鼠西比琳

西比琳和蜜蜂

[比利时]雷蒙·马舍罗◎著 蒋枋栖◎译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北 京

版权登记：图字 01-2016-9686

© Casterman – 2016

Sibylline and its universe are the exclusive property and copyright of
Les Editions Flouzemaker SPRL

Text translated into Simplified Chinese © CHINA CHILDREN'S
PRESS & PUBLICATION GROUP, 2017

All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

西比琳和蜜蜂 / (比) 雷蒙·马舍罗著 ; 蒋枋栖译
— 北京 : 中国少年儿童出版社 , 2017.6
(小老鼠西比琳)
ISBN 978-7-5148-4003-2

I . ①西… II . ①雷… ②蒋… III . ①漫画—连环画
—比利时—现代 IV . ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 127989 号

XI BI LIN HE MI FENG

(小老鼠西比琳)



出版发行：中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人：李学谦

执行出版人：赵恒峰

著者：[比] 雷蒙·马舍罗

译者：蒋枋栖

责任编辑：李 檀

执行编辑：邹维娜

装帧设计：徐经纬

责任印务：刘宏兴

责任校对：韩 娟

社址：北京市朝阳区建国门外大街丙 12 号

邮政编码：100022

总编室：010-57526071

传 真：010-57526075

发行部：010-57526608

网 址：www.ccppg.cn

电子邮箱：zhs@ccppg.com.cn

印刷：北京市凯鑫彩色印刷有限公司

开本：787mm × 1092mm 1/16

印张：3

2017 年 6 月第 1 版

2017 年 6 月北京第 1 次印刷

印数：10000 册

ISBN 978-7-5148-4003-2

定价：18.00 元

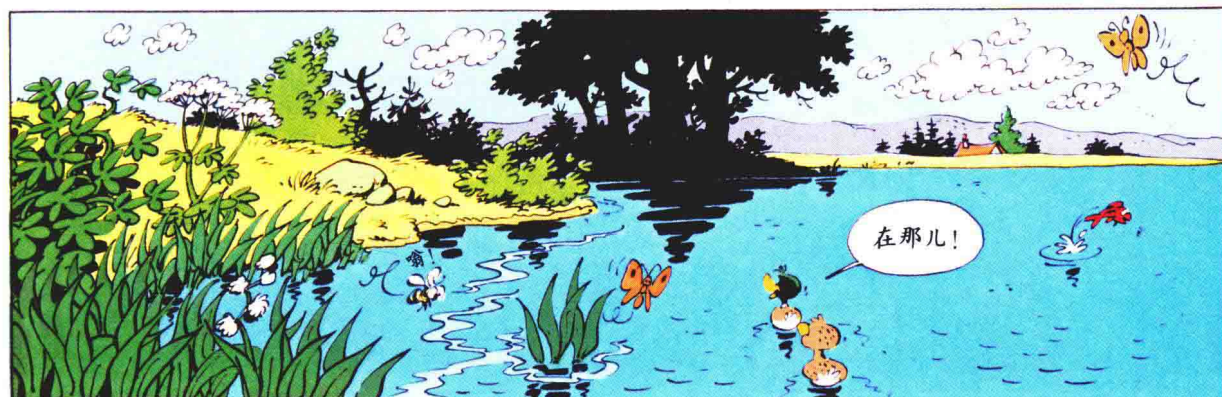
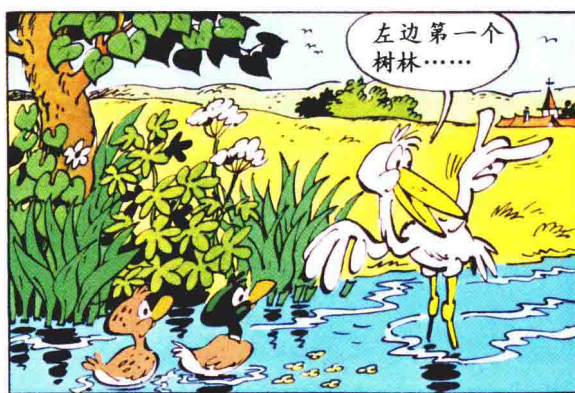
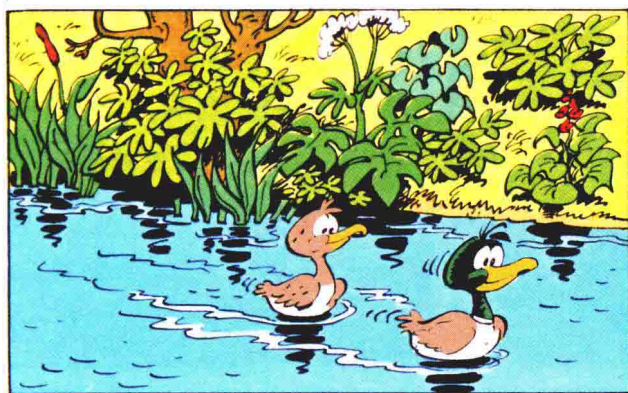
图书若有印装问题，请随时向印务部退换。（010-57526880）

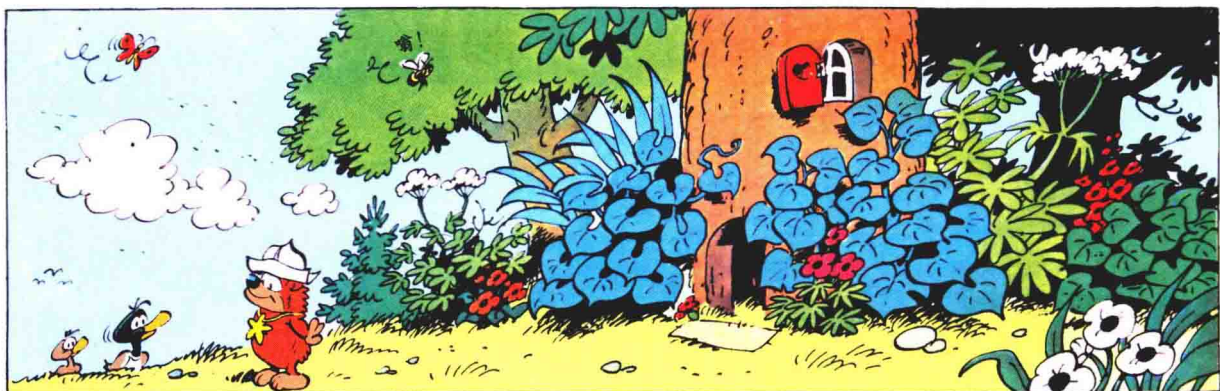
SIBYLLINE

西比琳和蜜蜂



Michael







也是时候让这些士兵拾起武器重返战场了……

花儿，是爱的语言……

几个小时后，王宫里……

该死！

可恶！

呜啊！

可恶啊！我会报仇的！

该死的西比琳，我要把你打得稀巴烂！

嘟嘟！
蹦蹦！
呼呼！

怎么打？^①

暗淡，想想蜜蜂吧，在你行动之前，他们就会阻止你……

你为什么不试试跟蜜蜂和平相处呢？这样更理智……

① 理性的声音。

绝不！

啪！

去给大老鼠送草莓，你觉得安全吗？

塔布，光赢得战争是不够的，我们还要赢得和平。

